

**PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE ANGE-GARDIEN**

À une séance ordinaire du Conseil de la Municipalité de Ange-Gardien, tenue le 9 juin 2014, à 20 h 05, au 249, rue Saint-Joseph à Ange-Gardien, à laquelle sont présents les conseillers suivants : M. Jonathan Alix, M. Mario Carrier et M. Benoit Pepin.

Formant quorum sous la présidence de M. Yvan Pinsonneault, maire.

Madame Brigitte Vachon, directrice générale et secrétaire-trésorière est aussi présente.

Messieurs Charles Choquette, Rhéal Grenier et Éric Ménard sont absents.

ORDRE DU JOUR

1 Assemblée de mai 2014

1.1 Adoption du procès-verbal du 12 mai 2014

2 Assemblée du 9 juin 2014

2.1 Liste des comptes à payer 2014

Période de questions

3 Administration générale

3.1 Conseil municipal

3.1.1 Contribution communautaire à l'OMH Ange-Gardien

3.1.2 Demande de commandite de l'Association provinciale du Patrimoine Agricole

3.1.3 Édition spéciale Ange-Gardien dans *La Voix de l'Est*

3.2 Gestion financière et administrative

3.2.1 Renouvellement d'entente avec la SPA des Cantons

4 Sécurité publique

4.1 Service de police

4.1.1 Avis de motion – Modification au règlement uniformisé sur les systèmes d'alarme

4.2 Service des Incendies

4.2.1 Rapports d'événements

5 Transport & bâtiment

5.1 Voirie & réseau routier

5.1.1 Construction d'un stationnement au garage municipal

5.1.2 Rachat de la part de Saint-Paul-d'Abbotsford -- Radar portatif de la municipalité

5.1.3 Avis de motion – Modification du règlement concernant la vitesse sur la rue principale (rues adjacentes CPE Bambin Club)

5.1.4 Demande d'échéancier d'entretien du chemin Grande-Ligne à Saint-Alphonse-de-Granby

6 Hygiène du milieu

6.1 Rapport sur l'entretien des équipements municipaux d'aqueduc et d'égout

6.2 Changement du CPU (Central Processing Unit) de l'automate du réservoir d'eau potable

6.3 Installation de la télémétrie au poste de pompage du Lac-Bleu

6.4 Remplacement d'un trop-plein près du 134, route 235

6.5 Dépôt du rapport « complément au balancement hydraulique de décembre 2013 »

- 6.6 Plan d'intervention des installations septiques
- 6.7 Demande de suivi à la Ville de Farnham – Entente relative à l'eau potable
- 7 **Aménagement, urbanisme et développement**
 - 7.1 Aménagement, urbanisme et zonage
 - 7.1.1 Adoption d'un règlement modifiant le règlement des permis et certificats à l'effet de modifier les dispositions concernant les documents d'accompagnement requis pour un bâtiment principal d'usage agricole
- 8 **Loisirs et culture**
 - 8.1 Activités récréatives et culturelles
 - 8.1.1 Programmation des activités estivales et soutien aux bénévoles
 - 8.1.2 Programme d'incitation aux activités sportives et culturelles – Remboursements printemps 2014
 - 8.1.3 Embauche d'un huitième animateur au camp de jour
 - 8.1.4 Projet d'ajout de jeux de pétanques
 - 8.1.5 Acquisition de tables de pique-nique
 - 8.1.6 Retiré
 - 8.2 Infrastructures
 - 8.2.1 Réfection du terrain de balle
 - 8.2.2 Installation d'une porte arrière au local de la Friperie
 - 8.2.3 Amélioration du local de l'Âge d'Or et camp de jour
 - 8.2.4 Relance du projet de l'agrandissement de l'école Jean-XXIII
- 9 **Divers & affaires nouvelles**

Période de questions

Correspondance

- Co-1 Fondation les enfants de l'Opéra – Demande d'appui
- Co-2 Demande de commandite – Livre photo « Les gens du milieu »
- Co-3 Fédération Québécoise des Municipalités – Congrès annuel
- Co-4 École Paul-Germain-Ostiguy – Lettre de remerciements
- Co-5 Popote roulante – Lettre de remerciements
- Co-6 Députée Claire Samson – Lettre de remerciements
- Co-7 Fondation Rues Principales – Invitation colloque annuel
- Co-8 MRC de Rouville – Ajout d'un troisième conteneur de récupération de plastiques agricoles
- Co-9 MRC de Rouville – Adoption des règlements numéros 760-14 et 761-14
- Co-10 MRC de Rouville – Plan directeur système de communication incendie, adoption

Levée de l'assemblée

RÉSOLUTION 06-154-14

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 12 MAI 2014

Il est proposé par M. Benoit Pepin, appuyé par M. Mario Carrier et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance du 12 mai 2014.

Adopté à l'unanimité.

RÉSOLUTION 06-155-14
ADOPTION DES COMPTES À PAYER 2014

La directrice générale, Brigitte Vachon, dépose la liste des déboursés ainsi que la liste des comptes à payer.

Il est proposé par M. Mario Carrier, appuyé par M. Benoit Pepin et résolu d'autoriser le paiement des comptes apparaissant à la liste des comptes ci-après résumés :

- Paiements directs par ACCES D : 7 523.63 \$
- Fournisseurs : 420 169.79 \$
- Salaires : 36 134.01 \$

Adopté à l'unanimité.

Une période de questions s'est tenue à ce moment-ci.

RÉSOLUTION 06-156-14
CONTRIBUTION COMMUNAUTAIRE À L'OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE ANGE-GARDIEN

Considérant que les locataires de l'Office municipal d'habitation de Ange-Gardien ont exprimé leur désir de rafraîchir les plates-bandes comestibles réalisées en 2013 ainsi que de se doter de jardins communautaires surélevés, adaptés aux personnes âgées;

Considérant que le Conseil municipal considère l'importance d'améliorer la qualité de vie des citoyens de Ange-Gardien demeurant à l'OMH;

En conséquence, il est proposé par M. Mario Carrier, appuyé par M. Jonathan Alix et résolu d'autoriser le versement, à l'Office municipal d'habitation de Ange-Gardien, d'une somme maximale de 1000 \$ devant servir au rafraîchissement des plates-bandes comestibles et à la conception de jardins communautaires surélevés.

Adopté à l'unanimité.

RÉSOLUTION 06-157-14
DEMANDE DE COMMANDITE DE L'ASSOCIATION PROVINCIALE DU PATRIMOINE AGRICOLE

Considérant que l'Association provinciale du patrimoine agricole est un organisme à but non lucratif regroupant environ 800 membres collectionneurs d'objets et d'antiquités à connotation

agricole, il est proposé par M. Jonathan Alix, appuyé par M. Mario Carrier et résolu d'autoriser le versement d'une contribution financière de 300 \$ audit organisme.

Adopté à l'unanimité.

RÉSOLUTION 06-158-14
ÉDITION SPÉCIALE ANGE-GARDIEN DANS LA VOIX DE L'EST

Considérant que le journal *La Voix de l'Est* fera paraître un cahier « édition spéciale » portant exclusivement sur la municipalité de Ange-Gardien le 26 juin 2014;

Considérant que le journal *La Voix de l'Est* sera exceptionnellement distribué à tous les résidents de Ange-Gardien pour cette occasion;

En conséquence, il est proposé par M. Benoit Pepin, appuyé par M. Mario Carrier et résolu de réserver l'espace d'une page complète en noir et blanc dans l'édition spéciale du 26 juin 2014 de *La Voix de l'Est* et d'autoriser la dépense relative de 1 125 \$ plus taxes.

Adopté à l'unanimité.

RÉSOLUTION 06-159-14
RENOUVELLEMENT D'ENTENTE AVEC LA SPA DES CANTONS

Considérant qu'il est nécessaire pour la Municipalité de Ange-Gardien de voir à l'application de son règlement concernant les animaux et, qu'à cette fin, elle désire mandater un tiers;

Considérant l'offre de services de S.P.A. des Cantons reçue à cet effet, le 28 mai 2014, laquelle propose deux options, soit une de services complets et une avec une tarification sur appel;

En conséquence, il est proposé par M. Jonathan Alix, appuyé par M. Mario Carrier et résolu d'accepter la soumission de S.P.A. des Cantons pour un service de fourrière sur appel ainsi que la grille tarifaire 2014 s'y rapportant;

Il est également résolu d'autoriser la directrice générale et secrétaire-trésorière, Mme Brigitte Vachon, à signer, pour et au nom de la Municipalité, l'entente pour le contrôle des animaux sur appel avec S.P.A. des Cantons.

Adopté à l'unanimité.

AVIS DE MOTION – MODIFICATION AU RÈGLEMENT UNIFORMISÉ SUR LES SYSTÈMES D'ALARME

M. Jonathan Alix donne avis de motion que sera présenté, lors d'une séance ultérieure du Conseil, un règlement de modification au règlement uniformisé sur les systèmes d'alarme.

RAPPORT DES INTERVENTIONS DU SERVICE DES INCENDIES

La directrice générale et secrétaire-trésorière, Mme Brigitte Vachon, procède au dépôt du rapport des interventions du Service des incendies.

RÉSOLUTION 06-160-14

CONSTRUCTION D'UN STATIONNEMENT AU GARAGE MUNICIPAL

Considérant l'acquisition d'équipements communautaires par la municipalité de Ange-Gardien comprenant, notamment, deux remorques devant être entreposées sécuritairement;

Considérant le manque d'espace d'entreposage extérieur pour le service des travaux publics;

En conséquence, il est proposé par M. Benoit Pepin, appuyé par M. Jonathan Alix et résolu d'autoriser les dépenses relatives aux travaux d'excavation et de construction d'un stationnement au garage municipal de 52 pieds par 71 pieds, lesquels travaux seront exécutés par Transport et Excavation François Robert Inc., sous la supervision de M. Germain McLean, chargé des travaux publics.

Adopté à l'unanimité.

RÉSOLUTION 06-161-14

FIN DE L'ENTENTE INTERMUNICIPALE POUR LA FOURNITURE D'UN RADAR PORTATIF INTERVENUE ENTRE LES VILLES DE SAINT-CÉSAIRE ET DE MARIEVILLE ET LES MUNICIPALITÉS DE ANGE-GARDIEN ET DE SAINT-PAUL-D'ABBOTSFORD

Considérant qu'une entente intermunicipale est intervenue en 2011 entre les municipalités de Ange-Gardien et de Saint-Paul-d'Abbotsford et les villes de Marieville et Saint-Césaire afin de définir les modalités relatives à l'achat et à l'utilisation d'un radar portatif sur remorque;

Considérant la résolution numéro 03-068-14, adoptée par le conseil de la municipalité de Ange-Gardien à l'effet d'énoncer sa position sur le rachat de la part des municipalités de Saint-Paul-d'Abbotsford et de Marieville par les municipalités de Ange-Gardien et de Saint-Césaire;

En conséquence, il est proposé par M. Benoit Pepin, appuyé par M. Mario Carrier et résolu que la municipalité de Ange-Gardien est d'accord à mettre fin à l'entente intermunicipale intervenue

entre les municipalités de Ange-Gardien et de Saint-Paul-d'Abbotsford et les villes de Marieville et Saint-Césaire relativement au radar portatif sur remorque;

Il est également résolu, qu'au terme de la conclusion d'une nouvelle entente entre la municipalité de Ange-Gardien et la Ville de Saint-Césaire, il soit autorisé au paiement d'une somme de 2000 \$ à la Municipalité de Saint-Paul-d'Abbotsford pour le rachat de sa part du radar portatif.

Adopté à l'unanimité.

AVIS DE MOTION – MODIFICATION DU RÈGLEMENT CONCERNANT LA VITESSE SUR LA RUE PRINCIPALE (RUES ADJACENTES AU CPE BAMBIN CLUB)

M. Jonathan Alix donne avis de motion que sera présenté, lors d'une séance ultérieure du Conseil, un règlement modifiant le règlement concernant la vitesse afin de l'abaisser sur les rues adjacentes à la nouvelle installation du CPE Bambin Club.

**RÉSOLUTION 06-162-14
DEMANDE D'ÉCHÉANCIER D'ENTRETIEN DU CHEMIN GRANDE-LIGNE À SAINT-ALPHONSE-DE-GRANBY**

Considérant l'entente liant la municipalité de Ange-Gardien et celle de Saint-Alphonse-de-Granby relativement à l'amélioration et l'entretien du chemin Grande-Ligne;

Considérant que certaines sections du chemin Grande-Ligne semblent se détériorer de façon importante sans que des correctifs ne soient apportés;

En conséquence, il est proposé par M. Benoit Pepin, appuyé par M. Mario Carrier et résolu de demander à la Municipalité de Saint-Alphonse-de-Granby de fournir à la Municipalité de Ange-Gardien un échéancier des travaux d'amélioration et d'entretien qu'elle compte réaliser à court et à moyen terme sur le chemin Grande-Ligne.

Adopté à l'unanimité.

RAPPORT SUR L'ENTRETIEN DES ÉQUIPEMENTS MUNICIPAUX D'AQUEDUC ET D'ÉGOUT

La directrice générale et secrétaire-trésorière, Mme Brigitte Vachon, procède au dépôt du rapport sur l'entretien des équipements municipaux d'aqueduc et d'égout.

Adopté à l'unanimité.

RÉSOLUTION 06-163-14

CHANGEMENT DU CPU (CENTRAL PROCESSING UNIT) DE L'AUTOMATE DU RÉSERVOIR D'EAU POTABLE

Considérant le rapport de Mme Stéphanie Laurier relatif au problème de fonctionnement de l'automate du réservoir d'eau potable et des frais de programmation récurrent, il est proposé par M. Jonathan Alix, appuyé par M. Benoit Pepin, et résolu d'accepter l'offre de services de Elec-Tro, du 21 mai 2014, pour le remplacement du CPU de l'automate du réservoir d'eau potable ainsi que sa mise en marche, au montant de 5 503 \$ plus taxes.

Adopté à l'unanimité.

RÉSOLUTION 06-164-14

INSTALLATION DE LA TÉLÉMÉTRIE AU POSTE DE POMPAGE DU LAC BLEU

Considérant que le nouveau poste de pompage du secteur du Lac Bleu n'est relié par aucun système d'alarme à distance, il est proposé par M. Benoit Pepin, appuyé par M. Mario Carrier et résolu d'y installer un système de télémétrie et d'accepter, à cet effet, la soumission de Tech Service, du 29 mai 2014, au montant de 2 464.28 \$ plus taxes.

Adopté à l'unanimité.

RÉSOLUTION 06-165-14

REMPACEMENT D'UN TROP-PLEIN PRÈS DU 134, ROUTE 235

Considérant le rapport final d'Avizo Experts-Conseils concluant que la conduite de trop-plein près du 134, route 235 doit demeurer à son emplacement actuel, mais qu'un nouveau clapet anti-retour de type Wastop ou l'équivalent doit être installé à son extrémité;

Considérant qu'une inspection caméra entre le regard et le cours d'eau doit également être effectuée afin d'évaluer l'état de la conduite;

Considérant la nécessité et l'urgence de procéder aux travaux de remplacement du dispositif anti-refoulement de type « bec-de-canard »;

En conséquence, il est proposé par M. Benoit Pepin, appuyé par M. Jonathan Alix et résolu d'autoriser les dépenses relatives à une inspection caméra de la conduite de trop-plein près du 134, route 235, au remplacement du dispositif anti-refoulement actuel par un de type Wastop ou l'équivalent et au remplacement si nécessaire de sections de conduites dudit trop-plein.

Adopté à l'unanimité.

DÉPÔT DU RAPPORT « COMPLÉMENT AU BALANCEMENT HYDRAULIQUE DE DÉCEMBRE 2013 »

La directrice générale et secrétaire-trésorière, Mme Brigitte Vachon, procède au dépôt du rapport de mai 2014 « Complément au balancement hydraulique de décembre 2013 » soumis par Les Consultants S.M. Inc.

Adopté à l'unanimité.

**RÉSOLUTION 06-166-14
PLAN D'INTERVENTION DES INSTALLATIONS SEPTIQUES**

Considérant qu'un premier rapport concernant la vérification des installations septiques de 53 propriétés conclut que la majorité des systèmes de traitement des eaux usées inspectés contreviendraient à des dispositions du Règlement provincial sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées Q.2-r.22 et que 25 installations constitueraient une source de pollution directe;

Considérant le plan d'intervention préparé par Mme Stéphanie Laurier, inspectrice en bâtiment, afin d'adopter une méthode et un calendrier en regard de la mise en conformité des installations septiques des résidences inspectées;

En conséquence, il est proposé par M. Mario Carrier, appuyé par M. Benoit Pepin et résolu d'accepter le rapport de Mme Stéphanie Laurier, inspectrice en bâtiment, et d'accepter la méthode suggérée ainsi que le calendrier proposé en regard de la mise en conformité des installations septiques des résidences inspectées.

Adopté à l'unanimité.

**RÉSOLUTION 06-167-14
DEMANDE DE SUIVI À LA VILLE DE FARNHAM – ENTENTE RELATIVE À L'EAU POTABLE**

Considérant que l'entente entre la Municipalité de Ange-Gardien et la Ville de Farnham relative à la fourniture d'eau potable est échue depuis 2010;

Considérant que la dernière correspondance reçue de la Ville de Farnham à ce sujet, soit celle du 30 mai 2013, mentionnait que la Ville verrait à installer, sur le compteur situé sur son territoire, un instrument permettant d'obtenir les données nécessaires à la rédaction d'une nouvelle entente;

En conséquence, il est proposé par M. Jonathan Alix, appuyé par M. Benoit Pepin et résolu de demander à la Ville de Farnham d'assurer le suivi nécessaire à la conclusion d'une nouvelle entente relative à la fourniture entre la Ville de Farnham et la Municipalité de Ange-Gardien.

Adopté à l'unanimité.

RÉSOLUTION 06-168-14

ADOPTION D'UN RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DES PERMIS ET CERTIFICATS À L'EFFET DE MODIFIER LES DISPOSITIONS CONCERNANT LES DOCUMENTS D'ACCOMPAGNEMENT REQUIS POUR UN BÂTIMENT PRINCIPAL D'USAGE AGRICOLE

Il est proposé par M. Jonathan Alix, appuyé par M. Benoit Pepin et résolu d'adopter le règlement numéro 764-14, modifiant le règlement des permis et certificats à l'effet de modifier les dispositions concernant les documents d'accompagnement requis pour un bâtiment principal d'usage agricole.

Adopté à l'unanimité.

RÉSOLUTION 06-169-14

PROGRAMMATION DES ACTIVITÉS ESTIVALES ET SOUTIEN AUX BÉNÉVOLES

La programmation des activités estivales ayant été dévoilée la semaine dernière et recommandée par les membres du comité des loisirs ainsi que par Madame Jennie Rainville, directrice du service des loisirs, il est proposé par M. Mario Carrier, appuyé par M. Benoit Pepin et résolu de l'entériner.

Il est également résolu qu'en soutien aux organisations de la municipalité dont les membres s'impliquent bénévolement, les pourboires recueillis lors des activités estivales seront remis à la municipalité et serviront à acquérir des objets ou des équipements ciblés par lesdites organisations.

Adopté à l'unanimité.

RÉSOLUTION 06-170-14

PROGRAMME D'INCITATION AUX ACTIVITÉS SPORTIVES ET CULTURELLES – REMBOURSEMENTS PRINTEMPS 2014

Il est proposé par M. Jonathan Alix, appuyé par M. Benoit Pepin et résolu d'autoriser le versement des remboursements aux activités sportives et culturelles pour la période se terminant le 31 mai 2014 et totalisant la somme de 10 701.66 \$.

Adopté à l'unanimité.

RÉSOLUTION 06-171-14

EMBAUCHE D'UN HUITIÈME ANIMATEUR AU CAMP DE JOUR

Il est proposé par M. Benoit Pepin, appuyé par M. Jonathan Alix et résolu d'autoriser Madame Jennie Rainville, directrice du service des loisirs, de procéder à l'embauche de Mlle Andréanne Fréchette comme huitième animatrice au camp de jour 2014.

Adopté à l'unanimité.

RÉSOLUTION 06-172-14
PROJET D'AJOUT DE JEUX DE PÉTANQUES

Considérant la demande de la FADOQ d'Ange-Gardien à l'effet de construire un deuxième jeu de pétanques à côté de celui existant sur le terrain appartenant à la Fabrique de l'Ange-Gardien;

Considérant que la Municipalité de Ange-Gardien est disposée à prendre en charge la construction, l'entretien, l'éclairage et l'assurance du deuxième jeu de pétanques à être mis à la disposition des citoyens de Ange-Gardien;

En conséquence, il est proposé par M. Benoit Pepin, appuyé par M. Mario Carrier et résolu de demander l'autorisation à la Fabrique de l'Ange-Gardien de construire, entretenir, éclairer et assurer un deuxième jeu de pétanques à être installé à côté du jeu de pétanques existant sur le terrain lui appartenant.

Adopté à l'unanimité.

RÉSOLUTION 06-173-14
ACQUISITION DE TABLES DE PIQUE-NIQUE

Il est proposé par M. Benoit Pepin, appuyé par M. Mario Carrier et résolu d'autoriser l'achat de trois à quatre tables à pique-nique à être installées à la Place des chapiteaux.

Adopté à l'unanimité.

RÉSOLUTION 06-174-14
RÉFECTION DU TERRAIN DE BALLE

Considérant la nécessité de procéder à la réfection du terrain de balle afin de le rendre sécuritaire, il est proposé par M. Benoit Pepin, appuyé par M. Jonathan Alix et résolu d'accepter la soumission de Multi-Surfaces Giguère Inc., du 4 juin 2014, au montant de 4280 \$ plus taxes.

Adopté à l'unanimité.

RÉSOLUTION 06-175-14
INSTALLATION D'UNE PORTE ARRIÈRE AU LOCAL DE LA FRIPERIE

Considérant la nécessité de procéder à l'installation d'une deuxième sortie au local utilisé par la Friperie au garage municipal afin de le rendre sécuritaire, il est proposé par M. Jonathan Alix, appuyé par M. Benoit Pepin et résolu d'accepter la soumission de Rénovation Denis Poirier, du 3 juin 2014, pour la fourniture et l'installation d'une porte au local de la Friperie, au montant de 1 212 \$ plus taxes.

Adopté à l'unanimité.

RÉSOLUTION 06-176-14

AMÉLIORATION DU LOCAL DE L'ÂGE D'OR ET DU CAMP DE JOUR

Considérant que dans le cadre du programme de mise en valeur intégrée (PMVI) d'Hydro-Québec, la municipalité de Ange-Gardien a déposé un projet visant à mettre à niveau le centre communautaire abritant plusieurs organismes;

Considérant que le local utilisé par l'Âge d'Or et le camp de jour a été ciblé dans ledit projet afin de le rendre plus accueillant;

En conséquence, il est proposé par M. Benoit Pepin, appuyé par M. Mario Carrier et résolu d'accepter les soumissions de Les entreprises Christian Laramée inc., du 5 juin 2014, pour des travaux de peinture du plancher du local et des murs, ainsi que le remplacement des stores de fenêtres, lesquelles totalisent 5 612 \$ plus taxes.

Adopté à l'unanimité.

RÉSOLUTION 06-177-14

RELANCE DU PROJET DE L'AGRANDISSEMENT DE L'ÉCOLE JEAN-XXIII

Considérant que les prévisions quinquennales du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) affichent que 68 enfants de plus seront en âge de fréquenter l'école primaire à Ange-Gardien d'ici cinq ans;

Considérant la résolution numéro 12-305-13, adopté par la Municipalité de Ange-Gardien le 9 décembre 2013, qui informait la Commission scolaire des Hautes-Rivières (CSDHR) de son intention de participer et de collaborer à un projet commun visant l'agrandissement de l'école Jean-XXIII et l'ajout de locaux pouvant servir à la Municipalité et/ou à ses organismes;

Considérant que les représentants de la Municipalité de Ange-Gardien ont rencontré ceux de la Commission scolaire des Hautes-Rivières et de l'école Jean-XXIII pour échanger sur la possibilité d'un éventuel partenariat dans le cadre d'un projet de l'agrandissement de l'école Jean-XXIII et que la CSDHR devait poursuivre la préparation d'un dossier à être présenté au MELS;

En conséquence, il est proposé par M. Benoit Pepin, appuyé par M. Mario Carrier et résolu que la Municipalité de Ange-Gardien réitère son appui à la Commission scolaire des Hautes-Rivières dans le cadre d'un projet de l'agrandissement de l'école Jean-XXIII et sollicite à nouveau une rencontre visant à faire progresser l'avancement dudit projet.

Adopté à l'unanimité.

Une période de questions s'est tenue à ce moment-ci.

RÉSOLUTION 06-178-14
LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Les sujets à l'ordre du jour étant épuisés, il est proposé par M. Benoit Pepin, appuyé par M. Mario Carrier et résolu, à 20 h 40, que la séance soit levée.

Adopté à l'unanimité.

Yvan Pinsonneault, maire

Brigitte Vachon, secrétaire-trésorière